TÜV

TÜV Rheinland Group

TÜV Industrie Service GmbH
Automation, Software und Informationstechnologie

ZERTIFIKAT
CERTIFICATE

Nr./No. 968/EZ 141.02/04

Prüfgegenstand **Product tested**	Elektronischer Positionsschalter Electronic position switch	**Inhaber** **Owner**	Moeller GmbH Produktlinie Befehls- und Steuergeräte Hein-Moeller-Straße 7 - 11 D-53114 Bonn
Typbezeichnung **Type designation**	LSE-11/LSE-02 (Limit-Switch-Electronic)	**Verwendungs-zweck** **Intended application**	Zur Positionserfassung For position monitoring
Prüfgrundlagen **Codes and standards forming the basis of testing**	DIN EN 954-1/03.1997 DIN EN 60947-5-1/08.2000 DIN EN 60204-1/11.1998		
Prüfungsergebnis **Test results**	Die elektronischen Positionsschalter LSE-11 und LSE-02 können alternativ zu elektromechanischen Positionsschaltern zur Positionserfassung eingesetzt werden. Sie sind sowohl von der Funktion als auch der sicherheitstechnischen Verwendung gleichwertige Bauteile zu den elektromechanischen Positionsschaltern. Positionsüberwachungen entsprechend den Sicherheitskategorien 3 und 4 nach EN 954-1 können unter Verwendung von zwei konventionellen elektromechanischen Positionsschaltern oder alternativ von zwei elektronischen Positionsschaltern vom Typ LSE realisiert werden The electronic limit switches LSE-11 and LSE-02 can be used as an alternative to electromechanical limit switches for position monitoring. They are equivalent to electromechanical limit switches concerning function and safety related use. Position monitoring according to safety categories 3 and 4 in accordance to EN 954-1 can be realised with two conventional electromechanical limit switches or two electronic limit switches alternatively.		
Besondere Bedingungen / **Specific requirements**	Keine None		

Der Prüfbericht Nr. 968/EZ 141.02/04 vom 2004-02-27 ist Bestandteil dieses Zertifikates.
Der Inhaber eines für den Prüfgegenstand gültigen Genehmigungs-Ausweises ist berechtigt, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmenden Erzeugnisse mit dem abgebildeten Prüfzeichen zu versehen.

The test report No. 968/EZ 141.02/04 dated 2004-02-27 is an integral part of this certificate.
The holder of a valid licence certificate for the product tested is authorised to affix the test mark shown opposite to products which are identical with the product tested.

TÜV Rheinland

Bauart geprüft Type approved
Funktionale Sicherheit Functional Safety
FS

TÜV Anlagentechnik GmbH
Geschäftsfeld ASI
Automation, Software und Informationstechnologie
Am Grauen Stein, 51105 Köln
Postfach 91 09 51, 51101 Köln

2004-02-27

Datum/Date | Firmenstempel/Company seal | Unterschrift/Signature